

Sirena Convencional



### 1- Introducción

Las sirenas convencionales proporcionan al sistema de detección de incendios una señal acústica con el fin de avisar a las personas que se encuentran en el interior de un edificio en el que se ha producido una situación de alarma.

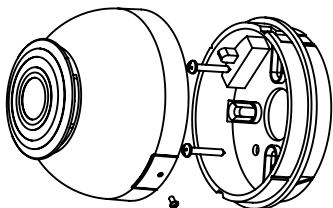
La sirena consta de 3 tonos configurables con un jumper tal y como muestra en la imagen<sup>(1)</sup> de final de página.

REF: 55310400

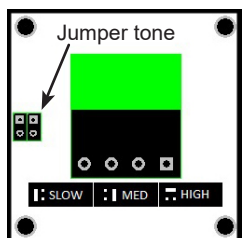
### 2- Instalación

Las sirenas deben instalarse de modo que la señal acústica cubra todo el local protegido, sin quedar zonas muertas.

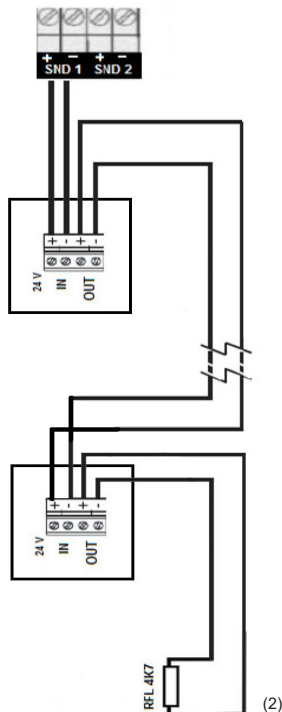
La fijación de la sirena debe hacerse siguiendo el esquema siguiente:



La alimentación de las sirenas es directamente desde la central y su conexión a la instalación de protección contra incendios debe hacerse siguiendo las instrucciones del esquema eléctrico<sup>(2)</sup> de la izquierda.



(1)



(2)

### 3- Prueba y mantenimiento

El mantenimiento de las sirenas consistirá en una inspección visual para verificar su correcto estado y una prueba de funcionamiento.

### 4- Características Técnicas

| Características Medioambientales |                      |
|----------------------------------|----------------------|
| • Temperatura trabajo            | -10 a 50° C          |
| • Humedad relativa               | 95% sin condensación |
| • Temperatura almacenaje         | -10 a 80°C           |
| • Índice IP                      | 21C                  |

| Características Sirena      |             |
|-----------------------------|-------------|
| • Tensión funcionamiento    | 18 - 30 Vdc |
| • Consumo en Alarma @24 Vdc | 12.5 mA     |
| • Volumen @ 1m              | >85 dB(A)   |

| Características Conexionado |   |
|-----------------------------|---|
| • Tipo cable                | 1.5 mm <sup>2</sup> a regleta extraíble |

| Características Físicas |              |
|-------------------------|--------------|
| • Dimensiones           | 90 Ø x 65 mm |

| Certificación |  |
|---------------|--|
| • EN54-3 CPR  |  |

| Tono | Frecuencia                    | Descripción    |
|------|-------------------------------|----------------|
| 1    | 2.2kHz a 2.6kHz barrido a 9Hz | Barrido rápido |
| 2    | 2.2kHz a 2.6kHz barrido a 3Hz | Barrido medio  |
| 3    | 2.2kHz a 2.6kHz barrido a 1Hz | Barrido lento  |

Conventional Sounder



### 1- Introduction

Conventional sounders provides the fire detection system an audible alarm to warn people who are inside a building which is in an alarm case occurrence

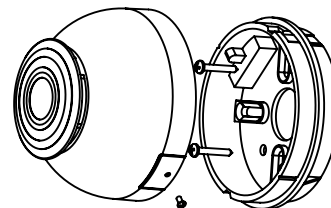
Three volume levels can be chosen with a jumper as the image<sup>(1)</sup> on the bottom shows

REF: 55310400

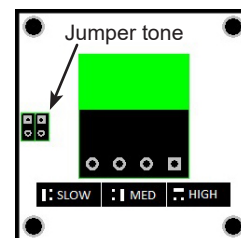
### 2- Installation

The sounders should be installed so that the output covers all of the protected installation without any dead zones.

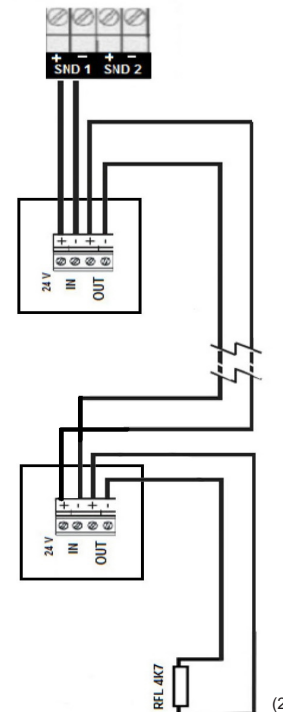
Sounder's mounting should be done following the next diagram:



The sounders are directly fed from the panel and the connection to the fire protection installation should be carried out following the instructions showed on the image<sup>(2)</sup>



(1)



(2)

### 3- Test and maintenance

The maintenance of the sounder will consist of a visual inspection, and an operational test to check that the sound output is satisfactory.

### 4- Technical features

| Enviorement features  |                          |
|-----------------------|--------------------------|
| • Working temperature | -10 to 50° C             |
| • Relative Himity     | 95% without condensation |
| • Storage temperature | -10 a 80°C               |
| • IP rating           | 21C                      |

| Sounders features         |             |
|---------------------------|-------------|
| • Working voltage         | 18 - 30 VDC |
| • Alarm consumption @24 V | 12.5 mA     |
| • Volume @ 1m:            | >85 dB(A)   |

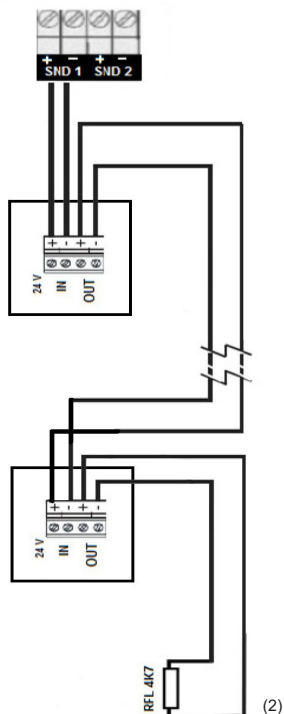
| Wiring features |   |
|-----------------|---|
| • Cable type    | 1.5 mm <sup>2</sup> to removable terminal block |

| Physical features |              |
|-------------------|--------------|
| Dimensions        | 90 Ø x 65 mm |

| Certification |  |
|---------------|--|
| • EN54-3 CPR  |  |

| Tone | Frecuencias                 | Description  |
|------|-----------------------------|--------------|
| 1    | 2.2kHz a 2.6kHz swept a 9Hz | Fast sweep   |
| 2    | 2.2kHz a 2.6kHz swept a 3Hz | Medium sweep |
| 3    | 2.2kHz a 2.6kHz swept a 1Hz | Slow sweep   |

Sirène Conventionnel



1- Introduction

Les sirènes conventionnelles fournissent au système de détection incendie un signal d'alerte sonore à l'intérieur des bâtiments afin d'avertir les personnes présentes du déclenchement d'une alarme.

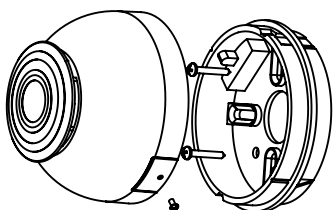
La sirène dispose de 3 tonalités configurables avec un cavalier comme c'est indiqué dans l'image<sup>(1)</sup>.

REF: 55310400

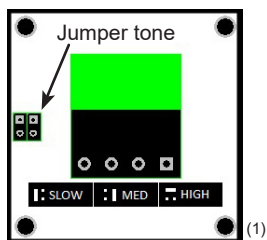
2- Installation

Les sirènes doivent être installées de manière à ce que le signal sonore puisse être diffusé dans tout le local protégé, sans qu'aucune zone non couverte ne soit omise.

Il faut fixer la sirène selon le schéma suivant:



Les sirènes sont directement alimentées en courant par le panneau. Le raccordement à l'installation de protection incendie doit être réalisé conformément aux instructions du schéma électrique ci-dessous<sup>(2)</sup>



(1)

3- Essai et maintenace

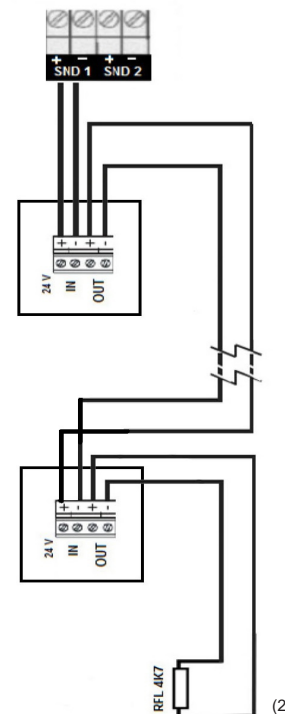
La maintenance des sirènes se résume en un contrôle visuel de leur état et en un essai de fonctionnement.

4- Caractéristique techniques

| Caractéristiques environnementales       |   |
|--|---|
| • Température de travail                 | -10 à 50 °C                             |
| • Humidité relative                      | 95% péché condensación                  |
| • température de stockage                | -10 à 80°C                              |
| • Indice IP                              | 21C                                     |
| Caractéristiques du sirènes              |   |
| • Tension de fonctionnement              | 18 - 30 VDC                             |
| • Consommation en état d'alarme @ 24 Vdc | 12.5 mA                                 |
| • Volume @ 1m                            | >85 dB(A)                               |
| Caractéristiques de branchement          |   |
| • Type de câble                          | 1.5 mm <sup>2</sup> à barrette amovible |
| Caractéristiques physiques               |   |
| Dimensions                               | 90 Ø x 65 mm                            |
| Certificación                            |   |
| • EN54-3 CPR                             |   |

| Ton | fréquence                    | Description     |
|-----|------------------------------|-----------------|
| 1   | 2.2kHz a 2.6kHz balayage 9Hz | Balayage rapide |
| 2   | 2.2kHz a 2.6kHz balayage 3Hz | Balayage moyens |
| 3   | 2.2kHz a 2.6kHz balayage 1Hz | Balayage lent   |

Sirena Convenzionale



1- Introduzione

La sirena convenzionale forniscono al sistema di rilevamento antincendio un segnale acústico di allarme mirante ad avvisare persone che si trovano all'interno di un edificio.

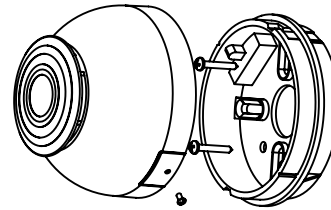
La sirena ha tre toni configurabili con un ponticello come mostrato nel schema<sup>(1)</sup>

REF: 55310400

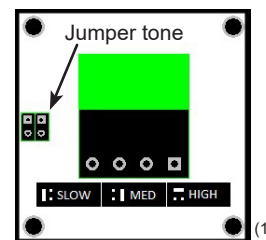
2- Installation

Le sirene devono essere installate in modo che li segnale acustico copra tutto il locale protetto, senza lasciare zone morte.

Fissa la sirena dovrebbe essere fatto secondo il seguente schema:



Essendo alimentati direttamente della centrale, il collegamento all'impianto antincendio deve essere effettuato secondo le istruzioni del schema elettrico.<sup>(2)</sup>



(1)

3- Prova e manutenzione

La manutenzione consiste in un'ispezione visiva per verificarne il corretto stato ed in una prova di funzionamento.

4- Specifiche tecniche

| Caratteristiche ambientali     |  |
|--------------------------------|--|
| • Temperatura di lavoro        | -10 a 50 °C                                    |
| • Umidità relativa             | 95% peccato condensación                       |
| • Temperatura di conservazione | -10 a 80°C                                     |
| • Indice IP                    | 21C  |
| Caratteristiche del modulo     |  |
| • Tensione di funzionamento    | 18 - 30 Vcc                                    |
| • Consumo in allarme @ 24 Vdc  | 12.5 mA  |
| • Volume @ 1m                  | >85 dB(A)                                      |
| Tipo di collegamento           |  |
| • Tipo di cavo                 | 1,5 mm <sup>2</sup> con morsetteria estraibile |
| Caratteristiche fisiche        |  |
| Dimensions                     | 90 Ø x 65 mm                                   |
| Certificazione                 |  |
| • EN54-3 CPR                   |  |

| Tono | frequenza                    | Descrizione     |
|------|------------------------------|-----------------|
| 1    | 2.2kHz a 2.6kHz spazzata 9Hz | Spazzata veloce |
| 2    | 2.2kHz a 2.6kHz spazzata 3Hz | Spazzata mezzi  |
| 3    | 2.2kHz a 2.6kHz spazzata 1Hz | Spazzata lento  |